香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責, 對其準確性或完整性亦無發表聲明,且表明不會就本公告全部或任何部分內容而 產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

GWT

長城科技股份有限公司 Great Wall Technology Company Limited

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司) (股份代號:0074)

二零一三年中期業績公告

長城科技股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此公告本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年六月三十日止六個月(「報告期」)的未經審核的簡明綜合業績,連同比較數字如下。該等中期財務報表未經審核但已經由本公司的審核委員會(「審核委員會」)審閱。

簡明綜合損益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

		截至六月三十 二零一三年	日止六個月 二零一二年
	附註	一	人民幣千元 (未經審核)
營業額 銷售成本		43,714,035 (40,595,910)	42,755,637 (40,068,121)
毛利 其他收入及收益 外匯遠期合約的已變現及	4	3,118,125 724,605	2,687,516 701,992
未變現收益淨額 銷售及分銷成本		470,503	540,861
朝		(1,772,588) (1,355,212)	(1,424,794) (1,238,138)
研發開支		(921,468)	(822,760)
融資成本	5	(343,684)	(201,271)
應佔聯營公司業績		(4,811)	34,939
應佔合營公司業績		(1,985)	(9,997)
除税前(虧損)溢利	6	(86,515)	268,348
所得税開支	7	(72,053)	(92,297)
期內(虧損)溢利		(158,568)	176,051
應佔期內溢利(虧損): 本公司擁有人 非控股權益		15,336 (173,904)	20,430 155,621
		(158,568)	176,051
每股盈利			
-基本及攤薄(以每股人民幣計值)	9	1.28 分	1.71 分

簡明綜合財務狀況表

於二零一三年六月三十日

	附註	六月三十日	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
非流動資產 物業、廠房及設備	10	6 205 260	6 700 547
初桌· 顺房及設備 預付土地租金	10	6,395,260 649,489	6,790,547 666,629
投資物業	12	1,454,374	1,458,451
無形資產	12	1,326,790	1,386,605
於聯營公司的權益		836,832	807,526
於合營公司的權益		8,504	11,194
可供出售投資		389,199	393,587
預付款項,按金及其他應收款項		718,866	375,120
定期存款		173,452	110,000
已抵押存款		10,000	10,000
衍生金融工具		14,254	17,845
遞延税資產		629,629	701,441
		12,606,649	12,728,945
流動資產			
存貨		12,935,114	10,279,397
貿易應收款項及應收票據	13	14,371,237	16,560,802
預付土地租金	11	18,416	18,792
預付款項,按金及其他應收款項		3,560,796	3,932,341
按公允值透過損益列帳的金融資產		18,592	26,104
可收回税項		130,742	112,994
衍生金融工具		381,045	203,727
應收同系附屬公司款項		10,790	27,686
應收聯營公司款項		10,506	41,607
應收最終控股公司款項		8,000	-
定期存款		247,000	243,000
已抵押存款		4,157,430	3,116,683
銀行結餘及現金		4,471,822	5,386,054
Notes Victor III II and All Market		40,321,490	39,949,187
分類為持作出售的資產	14	127,094	
		40,448,584	39,949,187

	附註	二零一三年 六月三十日 <i>人民幣千元</i> (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
流動負債 貿易應付款項及應付票據 其他應付款項及預提費用 銀行及其他貸款 衍生金融工具 應付税項 保用及其他撥備 應付同系附屬公司款項 應付聯營公司款項 應付最終控股東召款項	15	15,839,319 8,025,983 9,787,373 63,571 368,645 806,742 1,661 37,914 147,236	16,320,590 8,661,680 6,705,430 408,605 305,057 854,713 1,676 16,025 101,622
與分類為持作出售的資產有關的負債	14	35,078,444 137,128 35,215,572	33,375,398
流動資產淨值 總資產減流動負債		5,233,012	6,573,789
資本及儲備 股本 儲備	16	1,197,742 3,087,856	1,197,742 3,136,305
本公司擁有人應佔權益 非控股權益		4,285,598 10,467,029	4,334,047 11,030,590
總權益 非流動負債		14,752,627	15,364,637
銀行及其他貸款 其他應付款項 退休金責任 應付或然代價及贖回負債 遞延税務負債 政府補助 衍生金融工具 其他撥備		1,228,820 1,138,454 122,394 128,115 385,342 69,580 5,493 8,836	1,756,709 1,327,991 120,745 117,502 533,594 59,488 176 21,892
		3,087,034	3,938,097
		17,839,661	19,302,734

簡明綜合中期財務資料附註

截至二零一三年六月三十日止六個月

1. 一般資料

長城科技股份有限公司(「本公司」)為一家於中國註冊成立的股份有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司的註冊辦事處及主要營業地點位於中國深圳市南山區科技工業園科苑路2號。

本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)主要業務為開發、製造及銷售電視機及電腦及相關產品 (包括軟硬件產品)。

董事認為,經國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)於二零零六年八月十八日批准進行重組後,本公司的直接控股公司及最終控股公司分別為中國長城計算機集團公司(「長城集團」)及中國電子信息產業集團公司(「CEC」)。兩者均為於中國成立的國有企業。

簡明綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)呈列,人民幣與本公司功能貨幣相同,惟其中一間主要附屬公司冠捷科技有限公司(「冠捷科技」)的功能貨幣為美元(「美元」)。

2. 編製基準主要會計政策

簡明綜合財務報表乃按香港會計師公會所頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」的規定,及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16所載的適用披露規定而編製。

簡明綜合財務乃按歷史成本基礎編製,惟在適用情況下以公允值計量的投資物業及若干金融 工具除外。

編製此等截至二零一三年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表所使用的會計政策及計算方式與編製本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務報表所採納者一致。

於本中期期間內,本集團首次應用由香港會計師公會頒佈的下列新訂及經修訂準則、修訂本及詮釋,其與本集團簡明綜合財務報表的編製有關。

香港財務報告準則(修訂本) 香港財務報告準則第1號(修訂本) 香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第11號及 香港財務報告準則第12號(修訂本) 香港財務報告準則第12號(修訂本) 香港財務報告準則第10號 香港財務報告準則第10號 香港財務報告準則第11號 香港財務報告準則第13號 香港財務報告準則第13號

香港會計準則第27號(於二零一一年修訂)

香港會計準則第28號(於二零一一年修訂)

香港(國際財務報告準則詮釋委員會)

- 詮釋第20號

二零零九年至二零一一年期間的年度改進 政府貸款 披露-抵銷金融資產及金融負債 綜合財務報表、聯合安排及披露於 其他實體的權益:過渡指引

其他全面收入項目的呈列 綜合財務報表 聯合安排 披露於其他實體的權益 公允值計量 僱員福利 獨立財務報表 於聯營公司及合營公司的投資 露天採礦場生產階段的剝採成本

除以下所述外,本中期期間內應用上述新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團該等簡明綜合財務報表呈列的金額及/或所載的披露資料並無重大影響。

香港財務報告準則第13號公允值計量

於本中期期間,本集團首次應用香港財務報告準則第13號。香港財務報告準則第13號確立有關公允值計量及披露公允值計量的單一指引,並取代過往刊載於其他香港財務報告準則的規定。香港會計準則第34號已作出相對性修改,規定在中期簡明綜合財務報表作出若干披露。

香港財務報告準則第13號的範圍廣泛,並應用於其他香港財務報告準則規定或允許公允值計量及有關公允值計量披露的金融工具項目及非金融工具項目,惟有少數例外情況。香港財務報告準則第13號包含「公允值」的新定義,定義公允值為在資本(或在最有利)市場中,根據計量日的現行市況,釐定出售資產所得到或轉讓負債所付出的作價。在香港財務報告準則第13號下,公允值是一個出售價格,不管該價格是可以直接觀察或利用其他評估方法而預算出來。此外,香港財務報告準則第13號包含廣泛的披露規定。

根據香港財務報告準則第13號的過渡性條文,本集團已按未來適用法採用新公允值計量及披露規定。

香港會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收益項目

香港會計準則第1號(修訂本)「呈列其他全面收益項目」引入全面收益表及收益表的新術語。根據香港會計準則第1號(修訂本),「全面收益表」乃更名為「損益及其他全面收益表」,而「收益表」則更名為「損益表」。香港會計準則第1號(修訂本)保留以單一或兩個獨立但連續報表呈列損益及其他全面收益的選擇。但香港會計準則第1號(修訂本)要求其他全面收益項目在其他全面收益環節歸類成兩個類別:(a)其後不會重新分類至損益的項目;及(b)當符合特定條件時,其後可能會重新分類至損益的項目。其他全面收益項目的税項須根據相同基礎分配。該等修訂本並無更改以除稅前或扣除稅項後的方式呈列其他全面收益項目的選擇。該等修訂已追溯應用,故呈列其他全面收益項目已予修改以反映該等改變。

香港會計準則第19號僱員福利(於二零一一年修訂)

退休金責任

於本中期期間,本集團首次應用香港會計準則第19號僱員福利(於二零一一年修訂)及其隨之發生的相關修訂。

香港會計準則第19號(於二零一一年修訂)改變界定福利計劃和終止福利的會計處理方式。最重大的轉變與界定福利責任和計劃資產的會計處理方式有關。該修訂規定於界定福利責任以及計劃資產的公平值出現轉變時予以確認,及因此取消香港會計準則第19號過往版本允許的「緩衝區法」並加快確認過去服務成本。所有精算估值盈虧須即時透過其他全面收益確認,以令於綜合財務狀況表確認的淨退休金資產或負債可反映計劃虧損或盈餘的全面價值。此外,在香港會計準則第19號過往版本中計劃資產採用的利息成本和預期回報已被取代為於香港會計準則第19號(於二零一一年修訂)採用的「淨利息」金額,通過應用貼現率對界定利益資產或負債作出計算的。這些變更對在以往年度所確認的損益及其他全面收益造成影響。本集團採用相關的過渡條文並按追溯基準重列比較金額(其細節見下文摘要)。

上述描述會計政策的變動於緊接之前財務年度完結時(即截至二零一二年十二月三十一日)對本集團財務狀況的影響如下:

 二零一二年
 二零一二年

 十二月三十一日
 (原列)
 調整
 (經重列)

 人民幣千元
 人民幣千元
 人民幣千元

 108,029
 12,716
 120,745

6

上述描述會計政策的變動於可比期間開始(即截至二零一二年一月一日)對本集團財務狀況的影響如下:

 二零一二年
 二零一二年

 一月一日
 (原列)
 調整
 (經重列)

 人民幣千元
 人民幣千元
 人民幣千元

 37,913
 8,588
 46,501

退休金責任

上述會計政策變動對其他全面收益、現金流量表及每股盈利的影響不大。

香港會計準則第34號(修訂本)中期財務報告(作為香港財務報告準則二零零九年至二零一一 年週期的年度改進的一部分)

於本中期期間,本集團已首次應用香港會計準則第34號「中期財務報告」作為香港財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進的一部分。香港會計準則第34號的修訂澄清,只有特定的報告分類的總資產及總負債的金額是定期提供予主要經營決策者及與上一份年度財務報表就該報告分類所披露的有關金額出現重大變動的情況下,方會在簡明綜合財務報表分開披露有關金額。

本公司董事認為,任何報告分類與上一份年度財務報表內披露之資產及負債總額相比並無重大變動,因此並無呈列該等資料。

3. 分類資料

本集團以交予主要營運決策者,用以分配資源及評估表現的資料報告為基準的經營及報告分類如下:

- (a) 電視分類生產電視機;
- (b) TP Vision 以「飛利浦」品牌名義生產電視的電視業務;
- (c) 顯示器分類生產顯示器;
- (d) 電子零部件分類生產主要用於個人電腦的磁頭、開關電源、硬盤驅動器及硬盤驅動器 盤基片;
- (e) 電腦分類生產個人電腦、打印機、網絡智能電表、伺服器及個人電腦週邊產品;
- (f) 物業投資分類投資於優質辦公室以把握其租金收入潛力;及
- (g) 「其他」分類主要包括銷售機箱、組件、可完全分拆/可半分拆產品、軟件及系統整合 以及其他相關業務。

銷售電腦顯示器及平面電視視乎季節性波動而定,每年第三季及第四季需求強勁。此乃由於季節性假期所致。

有關上述分類的資料如下報告。

下表為截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月按本集團報告分類劃分的收益、溢利及開支資料。

截至二零一三年六月三十日止六個月

TP Vision-

電視 電視業務 顯示器 電子零部件 電腦 物業投資 其他 抵消 合併數 *人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元*

分類收益 對外客戶銷售 內部銷售	5,330,718 4,479,113	8,719,873	16,387,108	7,466,997 18,845	1,703,713	109,400 7,932	3,996,226	- (4,506,958)	43,714,035
슈計	9,809,831	8,719,873	16,387,108	7,485,842	1,704,781	117,332	3,996,226	(4,506,958)	43,714,035
分類業績	21,632	(239,550)	(21,758)	(76,671)	7,760	15,545	13,909		(279,133)
未攤分收益 外匯遠期合約的已變現									221,312
及未變現收益淨額									470,503
企業及其他未攤分費用									(148,717)
融資成本 應佔聯營公司及共同控制									(343,684)
實體的溢利及虧損									(6,796)
除税前虧損									(86,515)

截至二零一二年六月三十日止六個月

	電視 <i>人民幣千元</i>	TP Vision— 電視業務 <i>人民幣千元</i>	顯示器 <i>人民幣千元</i>	電子 零部件 <i>人民幣千元</i>	電腦 <i>人民幣千元</i>	物業投資 <i>人民幣千元</i>	其他 <i>人民幣千元</i>	抵消 <i>人民幣千元</i>	合併數 <i>人民幣千元</i>
分類收益 對外客戶銷售 內部銷售	6,293,441 2,307,499	4,546,560	17,673,724	8,689,603 2,944	1,405,207 81,071	105,855	4,041,247	(2,398,393)	42,755,637
合計	8,600,940	4,546,560	17,673,724	8,692,547	1,486,278	112,734	4,041,247	(2,398,393)	42,755,637
分類業績	(87,011)	21,868	(162,345)	20,941	(13,685)	27,967	(104,350)		(296,615)
未攤分收益 外匯遠期合約的已變現及									357,581
未變現收益淨額									540,861
企業及其他未攤分費用									(157,150)
融資成本 應佔聯營公司及									(201,271)
合營公司的溢利及虧損									24,942
除税前溢利									268,348

分類業績為各分類應佔溢利(虧損),而不分配中央行政成本、收購相關成本、董事酬金、銀行利息收入、融資成本、分佔聯營公司及合營公司業績、按公允值計入損益的金融資產公允值變動、出售可供出售投資的收益、外匯遠期合約的已變現及未變現收益淨額、貨幣掉期及利率掉期、視作收購一間聯營公司額外權益的收益、議價收購附屬公司的收益、股息收入及政府補助。

4. 其他收入及收益

	截至六月三十日止六個月		
	二零一三年	二零一二年	
	人民幣千元	人民幣千元	
	(未經審核)	(未經審核)	
化数据机工工工艺标机品工物和工工会工工工		46.060	
貨幣掉期及利率掉期的已變現及未變現收益淨額	_	46,060	
銀行利息收入	95,010	124,303	
政府補助	78,961	80,632	
貿易應收款項減值撥回	44,682	31,275	
品牌推廣費(附註)	439,537	120,056	
延遲推出產品的賠償	_	141,981	
出售可供出售投資的收益	17,294	_	
議價收購附屬公司的收益	_	130,561	
來自非上市可供出售投資的股息收入	10,247	1,970	
視作收購一間聯營公司額外權益的收益	_	12,129	
出售物業、廠房及設備收益	19,800	_	
出售預付土地租金款項的收益	7,715	_	
按公允值透過損益列帳的金融資產的公允值收益	_	9,644	
其他	11,359	3,381	
	724,605	701,992	

附註:

TP Vision Holding B.V. (本公司的非全資附屬公司)及其附屬公司(統稱「TP Vision集團」)有權就品牌推廣及/或提升業務向Koninklijke Philips Electronics N.V. (「飛利浦」) 收取品牌推廣費用最多至約226,000,000美元(相當於約人民幣1,410,443,000元)。該等業務可包括廣告及推廣、銷售及市場推廣、研發及其他促銷分銷渠道及減低非質量成本的業務。

5. 融資成本

	截至六月三十日止六個月		
	二零一三年	二零一二年	
	人民幣千元	人民幣千元	
	(未經審核)	(未經審核)	
須於五年內全數償還的銀行及其他貸款利息	149,748	121,608	
來自附屬公司非控股權益的貸款的利息 解除應付牌照費利息、後償貸款、應付或	21,662	17,610	
有代價及贖回負債	172,274	62,053	
	343,684	201,271	

截至二零一三年六月三十日止六個月,資本化利息約人民幣3,988,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:無)。

6. 除税前(虧損)溢利

本集團的除税前(虧損)溢利已扣除(計入)下列各項:

	截至六月三十日止六個月		
	二零一三年	二零一二年	
	人民幣千元	人民幣千元	
	(未經審核)	(未經審核)	
員工成本(包括董事酬金)	2,266,496	2,051,158	
物業、廠房及設備折舊	651,652	648,210	
預付土地租金攤銷(計入行政開支)	7,966	7,144	
無形資產攤銷(計入銷售成本及行政開支)	137,680	142,575	
匯兑淨差額	231,504	330,727	
貨幣及利率掉期的變現及未變現虧損(收益)淨額	51,609	(46,060)	
按公允值計入損益之金融資產之公允值變動虧損	7,512	-	
保用及其他撥備費用	564,701	543,564	
存貨撥備(撥回)(計入銷售成本)	60,761	(22,721)	
出售物業、廠房及設備的虧損	_	5,754	
收購相關成本	81	24,807	
物業、廠房及設備的減值虧損	85,816	7,443	
貿易應收款項減值	15,504	14,690	

7. 所得税開支

	截至六月三十日止六個月		
	二零一三年	二零一二年	
	人民幣千元	人民幣千元	
	(未經審核)	(未經審核)	
即期:			
- 香港利得税	516	9,431	
- 中國企業所得税及海外所得税	148,707	177,217	
	149,223	186,648	
遞延税項	(77,170)	(94,351)	
本期間税項支出總額	72,053	92,297	

(a) 香港利得税

香港利得税乃按本期間估計應課税溢利的16.5% (二零一二年:16.5%)計算。

(b) 中國企業所得税

於中國成立的附屬公司須按25%的税率繳納中國企業所得税。本集團若干附屬公司獲審批為高科技企業,所得税以期內估計應課税溢利按税率22%計算。根據中國相關所得稅法規,若干附屬公司有權由首個於抵銷往年稅務虧損後獲得經營溢利年度起免繳兩年所得稅,並在隨後三年可享中國企業所得稅減半優惠。

截至二零一三年六月三十日止六個月,本集團位於中國的附屬公司的相關税率為25%(截至二零一二年六月三十日止六個月:25%)。

(c) 海外所得税

於其他司法權區產生的稅項是按相關司法權區的現行稅率計算。

8. 股息

於本中期期間內,概無派付、宣派及建議派付任何股息(二零一二年:截至二零一一年十二月 三十一日止年度之末期股息為每股股份人民幣3分)。

本公司董事會決定不向股東派付有關本中期期間的股息(截至二零一二年六月三十日止六個月:無)。

9. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利乃根據本公司擁有人應佔本期間溢利約人民幣15,336,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:人民幣20,430,000元)及本期間內已發行普通股的加權平均數1,197,742,000股(截至二零一二年六月三十日止六個月:1,197,742,000股)計算。

10. 物業、廠房及設備

截至二零一三年六月三十日止六個月,本集團已收購成本約為人民幣446,796,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:人民幣507.455,000元)的物業、廠房及設備。

本集團於截至二零一三年六月三十日止六個月出售帳面淨值約為人民幣110,364,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:人民幣50,949,000元)的物業、廠房及設備,產生出售收益淨額約人民幣19,800,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:出售虧損淨額約人民幣5,754,000元)。

於本中期期間,已因提前終止與一間附屬公司的業主所訂立的生產廠房租約而確認減值虧損約人民幣85,816,000元(二零一二年:人民幣7,443,000元)。

11. 預付土地租賃款項

截至二零一三年六月三十日止六個月,本集團並無收購預付土地租賃款項(截至二零一二年六月三十日止六個月:人民幣341,200,000元)。

截至二零一三年六月三十日止六個月,本集團出售賬面淨值約人民幣16,470,000元的預付土地租賃款項(截至二零一二年六月三十日止六個月:無),帶來出售收益淨額約人民幣7,715,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月:無)。

12. 投資物業

於二零一三年及二零一二年六月三十日,投資物業的公允值由本公司的董事按公開市場基準評估,且經考慮可資比較市場交易,本公司董事估計其帳面值與使用公允值釐定時並無明顯差別。故此,於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月並無確認重估收益或虧損。

13. 貿易應收款項及應收票據

本集團銷售的信貸期介乎30至120日不等,而若干出口銷售採用信用證或付款交單進行。本集團並無就上述結欠持有任何抵押品。

根據發票日期(與收入確認日期相若)及於扣除減值後,貿易應收款項及應收票據的帳齡分析如下。

	二零一三年 六月三十日 <i>人民幣千元</i> (未經審核)	十二月三十一日 人民幣千元
九十日內 九十一日至一百八十日 一百八十一日至三百六十五日 三百六十五日以上	13,197,962 676,560 367,070 129,645	15,678,364 617,448 177,491 87,499
	14,371,237	16,560,802

14. 分類作持作銷售的資產

於二零一三年三月二十七日,本公司的最終控股公司CEC同意向本公司其中一間附屬公司注入人民幣100,000,000元,作為註冊資本,構成視作出售附屬公司。該附屬公司應佔的資產及負債預期於本中期報告期末起計十二個月內出售,並已分類作持作銷售資產,且於簡明綜合財務狀況表內個別呈列。就分類報告而言,經營計入本集團的電腦分類(見附註3)。

銷售所得款項預期超出相關資產及負債的賬面淨值,故並無確認減值虧損。於本中期期末, 附屬公司的資產及負債的主要分類如下:

	人民幣千元
物業、廠房及設備	4,723
無形資產	13,874
遞延税項資產	139
存貨	3,700
貿易應收款項及應收票據	455
預付款項、按金及其他應收款項	1,074
銀行結餘及現金	103,129
分類為持作出售的總資產	127,094
貿易應付款項及應付票據	(1,214)
其他應付款項及預提費用	(135,914)
與分類為持作出售的資產有關的總負債	(137,128)

15. 貿易應付款項及應付票據

採購的平均信貸期為30至90日。根據發票日期,貿易應付款項及應付票據的帳齡分析如下。

	二零一三年 六月三十日 <i>人民幣千元</i> (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
九十日內 九十一日至一百八十日 一百八十一日至三百六十五日 三百六十五日以上	13,575,994 1,576,175 644,648 42,502	11,529,581 3,748,461 973,853 68,695
	15,839,319	16,320,590

16. 股本

二零一三年二零一二年六月三十日十二月三十一日人民幣千元人民幣千元(未經審核)(經審核)

法定、已發行及繳足:

743,870,000股每股面值人民幣1.00元的國有法人股	743,870	743,870
453,872,000股每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股	453,872	453,872
	1,197,742	1,197,742

17. 經營租賃安排

(a) 作為出租人

本集團根據與租戶訂立的不可撤銷經營租賃可於以下年度收取有關投資物業的日後最低租金總額如下:

	二零一三年 六月三十日 <i>人民幣千元</i> (未經審核)	十二月三十一日
一年內 第二至第五年(首尾兩年包括在內) 五年後	117,770 20,772 3,108	101,837 98,149 1,346
	141,650	201,332

(b) 作為承租人

本集團根據不可撤銷經營租賃須於以下年度支付有關若干寫字樓物業的日後最低租金總額如下:

	二零一三年 六月三十日 <i>人民幣千元</i> (未經審核)	十二月三十一日
一年內 第二至第五年(首尾兩年包括在內) 五年後	151,317 322,956 126,280	169,622 249,504 43,137
	600,553	462,263

18. 資本承擔

於報告期末,本集團承擔以下項目的資本承擔:

二零一三年二零一二年六月三十日十二月三十一日人民幣千元人民幣千元(未經審核)(經審核)

廠房、機器及設備的資本承擔 -已簽約但未撥備

426,931 905,273

19. 或然負債

如冠捷科技所記錄,本集團有若干尚待解決的訴訟,詳情載列如下:

(a) 於二零零八年十二月,一間第三者原告公司於美國就本集團一間附屬公司、其一間聯 營公司與其他第三者公司入稟申訴。目前,該申訴乃就彼等侵犯電腦顯示器科技(「專 利I|)的某些專利而尋求負責賠償。

於二零一三年四月二日,仲裁員於仲裁過程後作出最終裁決,裁決並無對本集團綜合 財務狀況表或流動資金構成重大不利財務影響。

(b) 於二零零九年一月,一間第三者原告公司於德國就本集團入稟申訴。該申訴乃就侵犯 製造電腦顯示器科技(「專利II」)的某些專利而提出索償。

就對本集團的申訴,原告人主要指稱(其中包括):

- (i) 彼等製造、使用、導致使用、並於德國試圖出售、出售、導致出售、入口及/或 導致入口顯示器,從而侵犯、積極促成、助成侵犯專利II;及
- (ii) 該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損,直至法院裁定原告人獲得賠償, 包括此次申訴而合理付出的律師費用、成本及支出。

董事認為由於訴訟程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(c) 於二零一零年七月,一間第三者原告公司於美國就本集團入稟申訴。該申訴乃就雙方 協議所註明的賠償義務而尋求負責賠償。

董事認為由於訴訟程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(d) 於二零一零年七月,一間第三者原告公司於美國就本集團、其中一間聯營公司與若干 其他第三者公司入稟申訴。該申訴乃就侵犯製造若干電視的科技(「專利III」)的某些專 利而尋求負責賠償。

就對本集團的申訴,原告人主要指稱(其中包括):

- (i) 彼等已侵犯並繼續侵犯專利III,以及於美國助成及積極促成他人侵犯專利III;及
- (ii) 該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損,直至法院禁止彼等進一步侵犯專利III。

於二零一三年四月十二日,陪審團向就審訊作出裁決。董事認為,儘管尚未作出最終 判決,該裁決不會對本集團整體造成重大財務影響。

(e) 於二零一二年六月,一間第三者原告公司於美國就本集團、其一間聯營公司及其他第 三方公司入稟申訴。該申訴就指控侵犯製造某些顯示器及電視科技的美國專利(「專利 IV」)而提出索償。

就對本集團及該聯營公司的申訴,原告人主要指稱(其中包括):

- (i) 彼等一直侵犯及持續侵犯專利IV,亦助成及積極促成於美國的其他人士侵犯專 利IV;及
- (ii) 該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損,直至法院禁止彼等進一步侵犯 專利IV。

董事認為由於法律程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(f) 於二零一一年,一名第三方原告方就尋求取回一間TP Vision集團擁有的一幅面積相對較小的土地的管有權提出索償。該事宜現時由法律機關進行審議。根據與飛利浦訂立的股份購買協議(「股份購買協議」)條款,此次索償招致的任何損失將全數由飛利浦彌償。

本公司董事認為由於法律程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(g) 於二零一二年,於某一特定國家內,本集團已累計及/支付客戶賠償金額,且有關金額已當作可全額扣稅。於二零一三年提交相關報稅表後,該國家地方稅務機關可能質 疑有關付款扣稅的可能性。

董事不考慮任何可能之負債。

(h) 於二零一三年一月,一間第三者原告公司於美國就本集團、其一間聯營公司及其他第 三方公司入稟申訴修正並合併先前兩次相關訴訟。該申訴就指控侵犯製造某些電視技 術的某些專利(「專利V」)而提出索償。

就對本集團及其聯營公司的申訴,原告人主要指稱(其中包括):

- (i) 彼等一直侵犯及持續侵犯專利V,亦助成及積極促成於美國的其他方侵犯專利V;及
- (ii) 該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損,直至法院禁止彼等進一步侵犯 專利V。

董事認為由於法律程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(i) 於二零零三年,一間第三者原告公司於德國入稟侵犯數宗專利個案,與智能電視及網絡電視若干方面保障有關的專利。案件仍然受德國法院審理(「專利VI」)。

本公司董事認為由於法律程序仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

(j) 於二零零三年,某一特定國家的民法典規定所有具複製音頻/視頻職能的生產或進口 商品公司必須透過當地的版權擁有人協會向版權擁有人(不具名創立人名單)支付營業 額(進口或生產價值)的1%的費用。

本公司董事認為由於與版權擁有人的討論仍在進行中,現時未能對這次案件的結果作出評估。

主席報告書

經營回顧

2013年上半年,本公司進一步發揮規劃的戰略引領作用,以打造「科技長城」為 目標、認認真真抓管理提升、著力推動企業向國際化轉型。在公司董事會的領導 下,本集團積極開拓海外市場,成員企業冠捷科技有限公司(「冠捷科技」)鋭意成 為行業翹楚,顯示器產品繼續保持全球領先地位,電視業務與Koninklijke Philips Electronics N.V. (「飛利浦 |) 成立的合資公司TP Vision Holdings B.V. (「TP Vision |) 正朝著「降本增效」的方向發展,以比利時根特作為未來與歐洲的創新總部,擴充 位於印度班加羅爾的研發單位,並在廈門、福清建成研發中心,有效地降低了運營 成本。同時,位居廣西北海、山東青島的兩間新工廠已經開始運作,對降低人力資 源成本也發揮了積極作用。冠捷科技與TP Vision融合發展,液晶電視銷量提升, 為集團銷售收入的提升帶來新的增量。成員企業深圳長城開發科技股份有限公司 (「長城開發|)的電錶業務在非洲、東南亞、南美等新興市場的拓展取得積極進展; 成員企業中國長城計算機深圳股份有限公司(「長城電腦」)的開關電源產品攻克高 效率、高功率密度技術難點,成功地填補了國內空白;同時與柏怡國際股份有限公 司(「柏怡」)優勢互補,聯合開拓國際、國內大客戶取得可喜成果;資本運作方面, 長城開發非公開發行方案7月獲中國證券監督管理委員會核准批文,長城電腦發行 中期票據工作獲審批通過;產業基地建設方面,中電長城大廈建設順利推進;管理 提升方面,本集團及各成員企業全面啓動了未來3-5年戰略規劃編制,內控體系建 設全面展開,企業信息化建設進一步推進,上半年還成功承辦了「中國電子首屆電 子SMT技能競賽 |。通過多措並舉,儘管本集團所處的國際、國內經濟環境依然嚴 峻,但本集團各項業務仍保持了穩健發展。2013年上半年,本集團完成營業收入為 人民幣43.714.000.000元,同比增長2%。同時我們也注意到,由於分銷網絡的擴張 和部分應收賬款、存貨撥備的影響,上半年利潤下降,歸屬於母公司淨利潤為人民 幣15,300,000元,同比下降25%,但公司的基本面依然朝著好的方向發展。公司主 營業務在國際經濟深度調整、低速增長態勢延續的不利形勢下,仍然保持了平穩 發展態勢。

一、 著力強化市場拓展,主要產品銷量繼續保持平穩增長。

顯示器業務市場份額繼續保持全球第一地位。在總體經濟情況未見好轉和IT 產品使用習慣改變情況下,使得全球液晶顯示器行業需求持續萎縮,面對不 利的經濟環境,冠捷科技利用其精細化管理的優勢,通過有效整合面板資源, 大力研發多功能高端產品,上半年顯示器出貨量達到二千四百九十萬台,繼 續保持顯示器全球市場份額第一的地位。

液晶電視業務同比實現較大增長。在合併TP Vision後,冠捷科技加大產品戰略規劃和資源共享,實施清晰的零售渠道銷售策略,產品銷量及市場佔有率逐步提升。1-6月冠捷科技液晶電視出貨量達到六百二十萬台,比上年同期增長18.2%。

電源業務穩健成長。長城電源廠事業部與柏怡融合進一步深化,優勢互補, 携手加大了對國際、國內市場的拓展力度,柏怡國內大客戶拓展取得顯著成 效,長城電源海外業務市場增長迅猛,尤其是高端電源業務比重較其他業務 有顯著提升。上半年,電源業務銷售收入同比上升了4.75%。

計算機業務繼續實現穩定增長。針對行業PC市場出貨量呈現連續五個季度下滑態勢,加上目前手機和平板電腦強烈衝擊,導致客戶需求減少的嚴峻局面,公司積極拓展新的業務增長點。得益於一體機產品市場需求的快速擴大,1-6月份,公司計算機業務累計銷售收入同比上升了5.2%。

電錶業務海外銷售出現新突破。長城開發在鞏固已有的意大利市場的同時,繼續大力拓展海外市場,目前在歐盟、非洲、東南亞、南美等國家的市場銷售均已取得新的進展。今年上半年,電錶業務累計銷售收入同比上升了8.03%。

二、著力強化技術創新,品牌業務與高端產品研發取得新的突破。

冠捷科技拓展產品線推動AOC整體品牌價值不斷提升。上半年,冠捷科技推出了高端子品牌AOC「盧瓦爾LUVIA」及首款21:9「悦影」LV291HQM顯示器,以影院級的超寬屏畫面,驚世絕倫,引發市場熱議和關注。同時,以視訊科技為核心,在深耕顯示器業務打造高端品牌的基礎上,依托產業鏈資源整合的優勢,專業專注專精在顯示行業的深耕,積極拓展商用大屏、電子白板、酒店TV、微型投影機等新興視訊產品,提供全套完整的視訊解決方案,從而實現AOC整體品牌價值的飛躍。其2012年啟動的商用大屏業務繼拿下蘇州、杭州等重點項目後,上半年又成功中標北京園博會戶外公共顯示項目。

AOC智能電視,手勢、語音、智能、4K,尖端技術一網打盡。冠捷科技緊緊把握智能化、網絡化、超高清晰度等最新的產品技術趨勢,加大技術研發力度,液晶電視產品在畫質、外觀引領潮流的同時,在尖端技術和智能應用方面同樣一馬當先。其液晶電視產品中,支持藍光H.264播放的USB接口已經成為標配,用戶用U盤或移動硬盤即可暢想藍光影院的震撼視聽效果。5530、6530、6730、7830等主推產品系列全面配備智能處理器和Linux/Android操作系統,內置網絡瀏覽器和華數傳媒海量影視、新聞、體育、娛樂等內容,並且具備Wi-Fi無線互連功能,電視機可以直接接入家庭Wi-Fi網絡,實現與電腦、平板、智能手機等設備的無線連接,分享音視頻內容,還可外接無線鍵盤鼠標進行輸入操作。

長城電源攻克超級計算機電源技術難點。超級計算機電源的要求甚高,不僅要求功率密度大,轉換效率、可靠性要高,還要實現智能監控。長城電源研發人員經過夜以繼日的技術攻關和艱苦努力,用短短6個月時間就研製出合格樣機。一年後,攻克高端技術難點,2013年上半年,成功研製出3000W超級計算機電源,其轉換效率等技術指標遠高於客戶需求,如典型負載效率達到94.5%,在50%負載以上條件,電源功率因素達0.99以上,有效填補了國內產品空白,技術達到國際先進水平。

三、 積極推進資本運作,企業發展的助推力進一步增強。

長城電腦發行中期票據工作獲審批通過。長城電腦2012年度第五次臨時股東大會審議通過了《關於公司發行中期票據的議案》,同意公司申請對全國銀行間債券市場機構投資者注冊發行總額不超過10億元人民幣的中期票據。今年上半年,該項工作已獲相關政府部門審批通過。

長城開發非公開發行方案獲批。為順應產業發展趨勢,進一步拓展產品市場,提高盈利水平,增強公司綜合實力,實現公司發展戰略,長城開發擬通過非公開發行股票的方式募集資金以進行相關項目建設。2013年7月,長城開發非公開發行A股股票獲得中國證券監督管理委員會核准批文。項目預計募集資金總額將不超過人民幣69,151.62萬元,募集資金將用於四個項目,包括智能移動通信終端搬遷擴產建設項目、國際智能電錶計量終端與管理系統項目、高端醫療電子設備及部件生產項目以及補充長城開發流動資金。

四、 扎實推進管理提升,增強企業可持續發展能力。

未來3-5年戰略規劃編制工作全面啓動。為進一步發揮規劃的戰略引領作用,抓好頂層設計,立足高端,拓寬視野,推動企業加快向產業高端化、產品多元化、市場國際化轉型,2013年上半年,本集團及各成員企業全面啓動了未來3-5年戰略規劃編制工作。本公司2013-2015年發展規劃已於2013年6月18日通過董事會審議;冠捷科技於6月13-14日在廈門召開了發展戰略研討會,進一步明確了未來三年的戰略發展方向;長城電腦2013年3月聘請專業諮詢公司為公司戰略規劃諮詢項目作出諮詢,於6月底前完成了基本《戰略及經營管理診斷報告》、《戰略規劃報告》及《組織及管控優化方案》初步方案,並提交公司管理層討論審議;長城開發上半年對公司「十二五」規劃進行了滾動修訂,更新完成了2013年版的「十二五」規劃滾動修訂版初稿,並計劃於8月中上旬召開公司戰略規劃研討會進行研究討論。

內控體系建設全面展開。2012年12月,本公司正式啟動了內控體系建設項目,並聘請了專業諮詢機構提供服務。2013年此項工作全面展開。上半年,通過訪談及問卷調查、流程梳理、穿行測試、設計有效性判斷、運行有效性測試及判斷、差異匯總及缺陷認定、形成控制風險矩陣、編制關鍵控制點的流程圖等,共梳理制度113個,其中修改制度7個,新增制度5個;共梳理流程220個,其中修改流程58個,新增流程2個。總計匯總缺陷75項,最終形成了本集團《內部控制手冊》初稿。

企業化信息建設進一步推進。上半年,本公司及成員企業長城電腦、長城開發分別完成了本企業2013-2015年信息化發展規劃。在信息化建設項目實施方面,長城電腦完成了物業事業部全面預算推廣上線;私有雲項目已建立雲平臺,正在測試遷移方案;PLM項目已完成了IPD諮詢,正在積極推進實施中;完成了商業智能(「BI」)研究實驗平臺建設和團隊組建。長城開發也啓動了BI項目開發,確定了基於微軟技術的BI解決方案,上半年已完成了對財務主題的需求分析,以及業務過程還原及風險識別,並已實現部分上線。

全員自主改善促管理提升工作取得積極成果。長城開發將2013年確定為公司的「管理提升年」,全員自主改善行動上半年共收到員工提案5984項,實施快速改善項目1596項。長城開發還導入了知識中心行動(「KCA」)為管理模式,集成了工業工程、約束理論、IT等多種質量管理技術與工具,以有效獲取知識並運用於長城開發組織、流程和產品之中,不斷提升產品和經營質量。上半年,完成KCA項目19項,給企業帶來硬性收益人民幣270萬元,軟性收益人民幣500萬元。上半年,長城開發還新導入了社會責任管理體系認證(SA8000、EICC)、信息安全管理體系認證(ISO27001)、業務持續性管理體系(BCM)認證(ISO22301)、產品安全管理體系認證(ISO28000),各項目均計劃於年內完成。

未來展望及下半年保增長促發展主要措施

下半年,世界經濟發展仍然面臨較多不確定性因素,我國外圍的經濟形勢依然複雜嚴峻。長城科技將繼續提升管理水平,加大產業轉型力度,全力以赴「保增長、促發展」。

- 一是著力強化產品創新。抓住「多屏互動」機會,專注於互聯網時代的Smart TV與Smart終端研究,著力新型顯示技術突破,突出人機交互、智能體驗和流光溢彩的創新產品設計,大力發展網絡化、智能化、節能環保、高清晰度的跨界、智能顯示終端及數字電視產品。
- 二是著力加大市場開拓。繼續擴大和深化與國際、國內大公司在寬領域、多層次、 全方位的合作,鞏固和加強已有的合作關係,不斷提升合作層次,擴大市場規模。 用好國家鼓勵企業「走出去」的一系列政策,加大國際市場開拓力度。抓住國家擴 大內需的有利契機,加大智能終端產品的中國市場開拓力度。
- **三是加快推進投融資工作。**完成長城開發非公開發行工作、長城電腦發行中期票據工作,並嚴格按照獲批範圍,按照符合企業布局和結構調整方向、符合企業發展戰略與規劃、突出主業的原則,積極推進項目投資,堅持穩健投資,確保項目投資回報。

四是著力推進降本增效。積極引入對標管理,不斷提升成本精細化管理水平;提高 資金周轉速度,減少資金沉澱,降低財務費用;推動區域產業資源優化,加強企業 內部資源整合,大力精簡機構,進一步降低生產、運營及人工成本,提升企業盈利 空間;積極改善虧損業務經營,加快減虧止損。 五是完善內控體系建設。展開上半年內控體系建設工作的各項工作成果,將內控建設尤其是缺陷整改成果,融入並固化在公司治理、業務流程、規章制度、授權管理中,切實通過固化成果,改善運營,評價推動,循環提高,實現管理流程化、流程制度化、制度信息化。

管理層討論與分析

財務回顧

報告期內,本集團的營業額約達人民幣43,714,000,000元,較去年同期上升2%。於報告期內本公司股東應佔的除稅後溢利約為人民幣15,000,000元,去年同期的溢利則約為人民幣20,000,000元。由於國際經濟形勢錯綜複雜,充滿變數,產能過剩,有效需求不足,特別是外需萎縮歐美市場增長乏力等因素使本集團業績受到影響。

資金流動性及財政資源

於二零一三年六月三十日,本集團的現金及現金等值合計約為人民幣4,472,000,000元,本集團銀行及其他借貸總額約為人民幣11,016,000,000元。

資本負債率

於二零一三年六月三十日,本集團銀行及其他借貸總額及權益總額分別約為人民幣11,016,000,000元和人民幣14,753,000,000元,於二零一二年十二月三十一日分別約為人民幣8,462,000,000元和人民幣15,365,000,000元。

於二零一三年六月三十日,資本負債率為75%;於二零一二年十二月三十一日,資本負債率為55%,其中資本負債率為銀行借貸總額與權益總額的比率。

流動比率及營運資金

於二零一三年六月三十日,本集團的流動資產約為人民幣40,449,000,000元,流動 負債約為人民幣35,216,000,000元,本集團營運資金為人民幣5,233,000,000元,流動 比率為1.15。

於二零一二年十二月三十一日,本集團的流動資產約為人民幣39,949,000,000元,流動負債約為人民幣33,375,000,000元,本集團營運資金約為人民幣6,574,000,000元,流動比率為1,20。

集團資產抵押

於二零一三年六月三十日,本集團若干定期存款帳面值約人民幣4,167,000,000元已 抵押予銀行,以取得本集團一般銀行信貸及履約保函。

於二零一二年十二月三十一日,本集團已抵押的銀行存款約為人民幣3,127,000,000元,作為本集團一般銀行信貸的擔保。

中期股息

董事會建議不派發截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股息(截至二零一二年六月三十日止六個月:無)。

僱員

本集團於二零一三年六月三十日的僱員約有61,000人(於二零一二年十二月三十一日:約為60,000人)。僱員酬金乃根據其在有關公司的職位及貢獻,並結合該公司的薪酬和獎勵制度而定。

企業管治

本公司目前及於報告期內已應用上市規則附錄十四所載的《企業管治守則》(「管治守則」)列載的原則,並已遵守有關管治守則的所有條文。

審核委員會

本公司於一九九九年十二月成立審核委員會,並制定具體書面職權範圍,且根據 管治守則之現行條文不時作出修訂。審核委員會的主要職責包括審閱本公司的財 務報告計劃以及本集團內部監控和財務報告事宜。審核委員會由三位獨立非執行 董事組成,即姚小聰先生(審核委員會主席)、黃江天先生及曾之杰先生。

審核委員會與管理層審閱本集團採用的會計原則及政策、審核、內部監控及財政匯報程序,及本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核綜合財務報表,並建議董事會接納。

提名和薪酬委員會

本公司於二零零五年四月八日成立提名和薪酬委員會,其書面職權範圍已根據企業管治守則當時條文不時作出修訂。

提名和薪酬委員會負責對本集團董事及高級管理人員之提名及評核準則進行分析,以及向董事會不時提出建議。

提名和薪酬委員會由兩名獨立非執行董事黃江天先生(提名和薪酬委員會之主席)及姚小聰先生以及一名執行董事傅強先生組成。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已就董事及監事的證券交易,採納一套不低於上市規則附錄十所載標準守則所規定的標準的行為守則。本公司已向其所有董事及監事作出特定查詢,彼等均確認,彼等於整個截至二零一三年六月三十日止六個月已遵守標準守則所規定有關董事的證券交易的標準。

購買、出售及贖回本公司的上市證券

本公司或其任何附屬公司於截至二零一三年六月三十日止六個月內亦無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

致謝

借此機會,我代表董事會感謝已退任本公司執行董事的盧明先生、蘇端先生多年來所做出的寶貴貢獻。我亦在此向全體員工及合作夥伴在過去所給予本集團的寶貴支持致以衷心謝意。

承董事會命 長城科技股份有限公司 董事長 劉烈宏

中國,深圳,二零一三年八月二十九日

於本公告日期,董事會包括六名執行董事,分別為劉烈宏、譚文鋕、楊軍、杜和 平、傅強及徐海和;及三名獨立非執行董事,分別為姚小聰、黃江天及曾之杰。